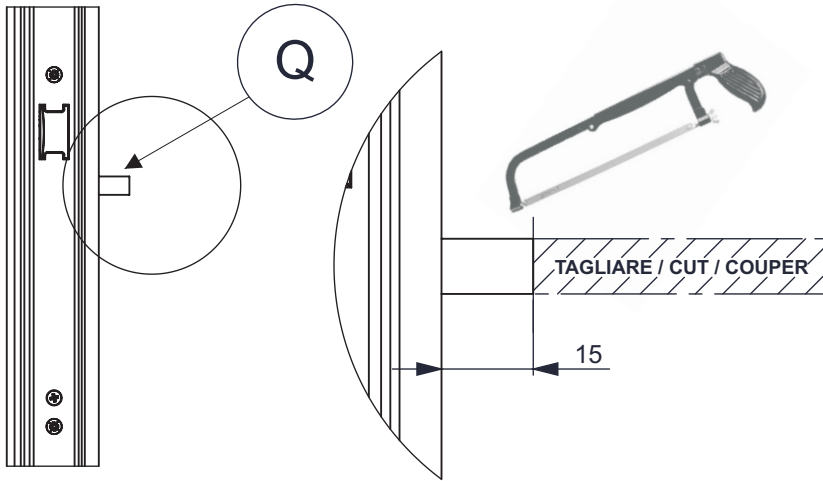
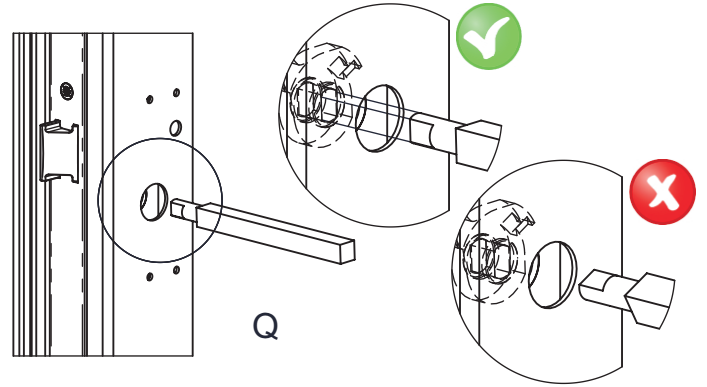
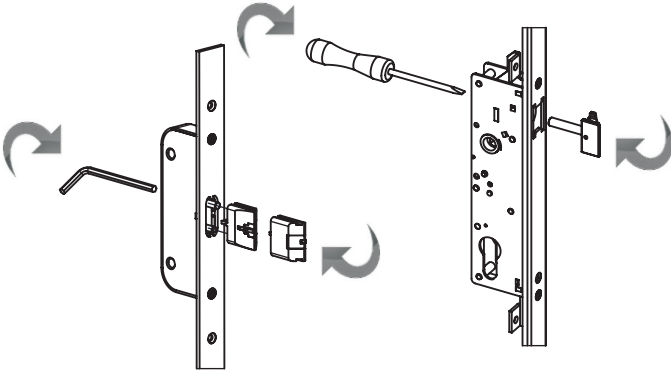
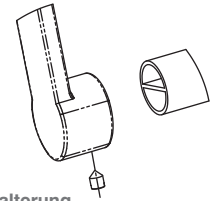


Reversibilità - Reversibility - Réversibilité
Vertauschbarkeit - Reversibilidad - Reversibilidade



Inserire la barra nell'apposita sede del braccetto.
Avvitare a fondo il grano GR.
Fit the horizontal bar into the seat provided in the bracket.
Screw in grup GR all the way.
Introduire la barre dans le logement de la tige prévu à cet effet.
Visser à fond le pion GR.

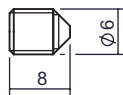


Die Druckstange in die Halterung einsetzen.
Den Stift GR ganz zuschrauben.
Instalar la barra en el respectivo alojamiento del brazo.
Enroscar a fondo la espiga GR.
Inserir a barra no local adequado do braço. Apertar bem o pino GR.

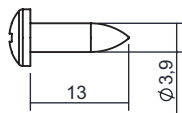
153-160		
	E=30	E=35
GR	2	
V1	8	
V2	4	
V3	8	
V4	1	
Q	1	
C	cod. 1010/... OPZ. cod. 1030/... OPZ.	



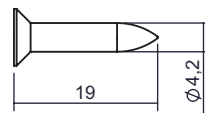
V2



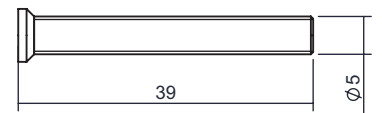
GR



V1

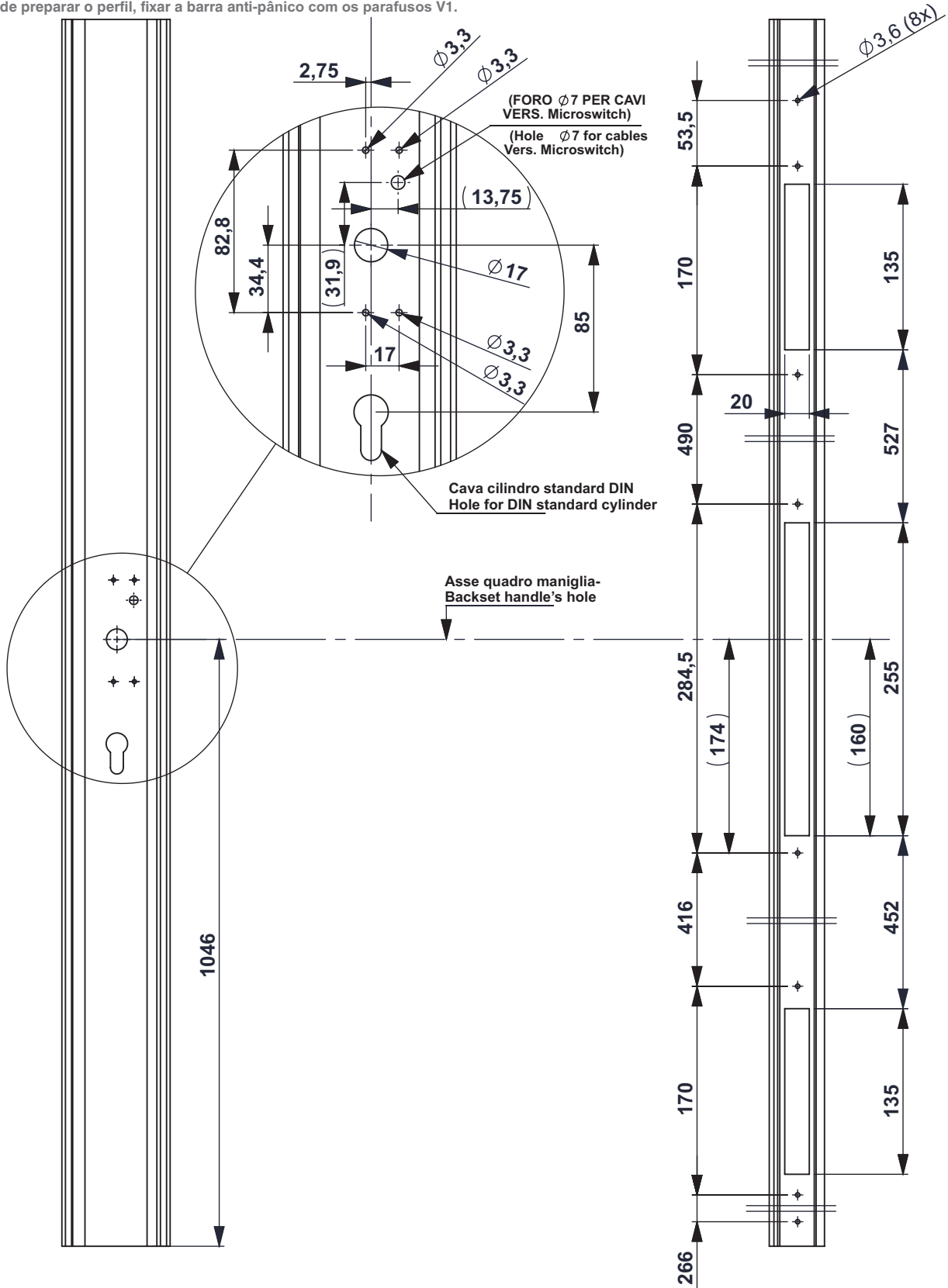


V3



V4

Eseguite le lavorazioni sul profilo fissare il maniglione con le viti in dotazione V1.
 Perform the necessary machining operations on the profile, secure the exit device in place using screws V1.
 Procéder aux opération sur le profil et fixer la barre anti-panique à l'aide des vis V1.
 Nach der Bearbeitung des Profils die Griffstange mit den Schrauben V1 festschrauben.
 Una vez efectuados los trabajos en el perfil, fijar la cerradura antipánico mediante los tornillos V1.
 Depois de preparar o perfil, fixar a barra anti-pânico com os parafusos V1.



Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 1125. Non sono permesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che vengono descritte in queste istruzioni. Questo prodotto non è adatto per porte tagliafuoco.

Per porte su vie di esodo

The features of this panic exit device are of utmost importance for people's safety. Therefore in no case may any changes be made to the product. This panic exit device may not be installed on fire doors.

Les caractéristiques de cette barre anti-panique sont très importantes pour la sécurité des personnes. Aucune modification du produit ne sera admise.

Cette barre anti-panique n'est pas utilisable sur les portes coupe-feu.

Die Merkmale dieses Paniktürverschlusses sind für die Sicherheit der Menschen von größter Wichtigkeit. Deshalb darf das Produkt auf keinen Fall geändert werden. Der Paniktürverschluss ist nicht anwendbar bei Brandschutztüren.

Las características de esta cerradura antipánico son de la máxima importancia para la seguridad de las personas. Por lo tanto en ningún caso está permitido introducir modificaciones en el producto. Este cerradura antipánico no puede utilizarse en puertas cortafuego.

As características dessa barra anti-pânico são muito importantes para a segurança das pessoas. Por isso, não é permitido realizar alguma modificação no produto. Este barra anti-pânico não pode ser utilizada nas portas corta-fogo.

Utilizzare esclusivamente maniglie con molla di ritorno (es. ns. Cod. Art. 1080)

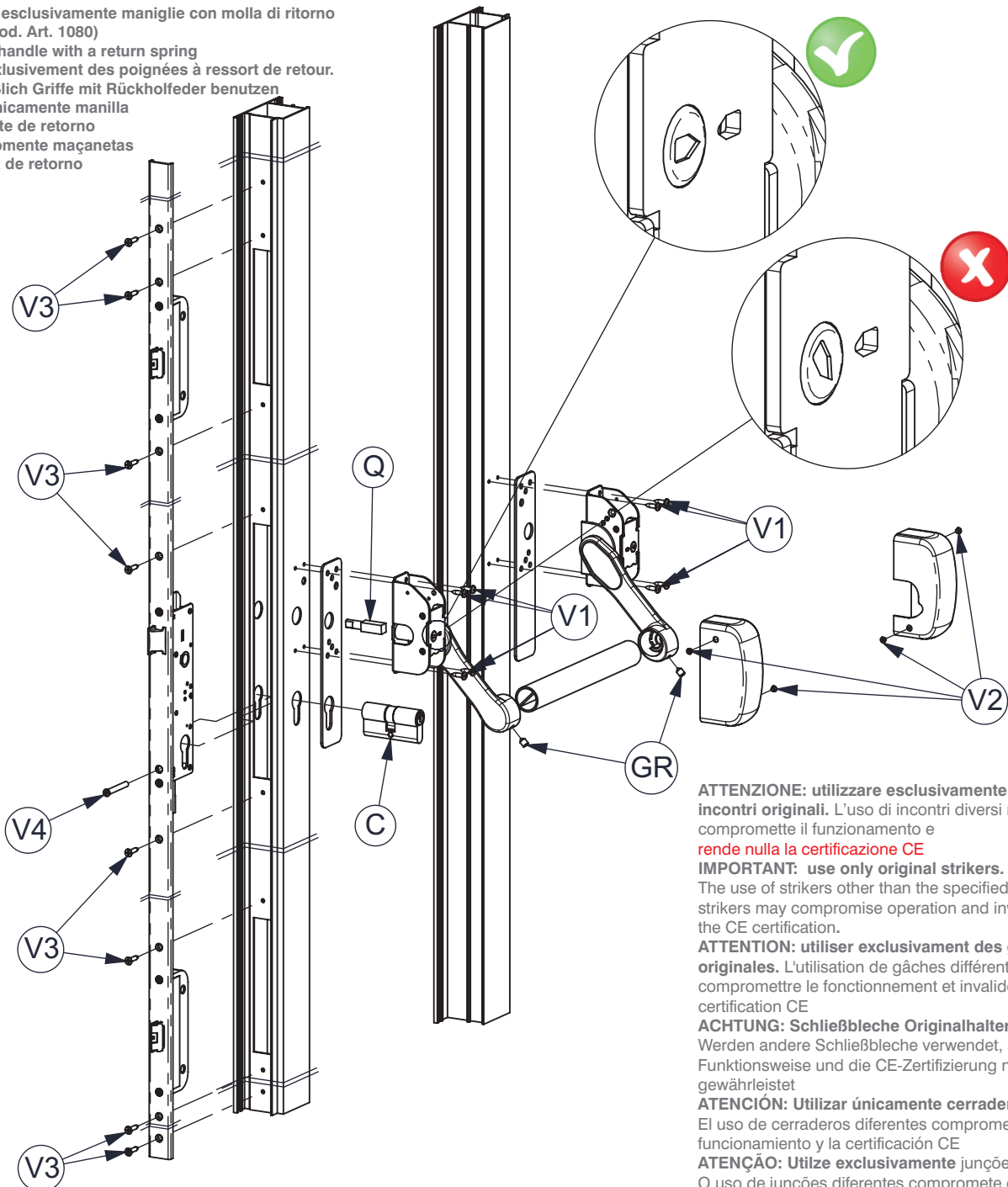
Use only handle with a return spring

Utiliser exclusivement des poignées à ressort de retour.

Ausschließlich Griffe mit Rückholfeder benutzen

Utilizar únicamente manilla con resorte de retorno

Utilizar somente maçanetas com mola de retorno



ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente incontri originali. L'uso di incontri diversi non compromette il funzionamento e rende nulla la certificazione CE

IMPORTANT: use only original strikers.

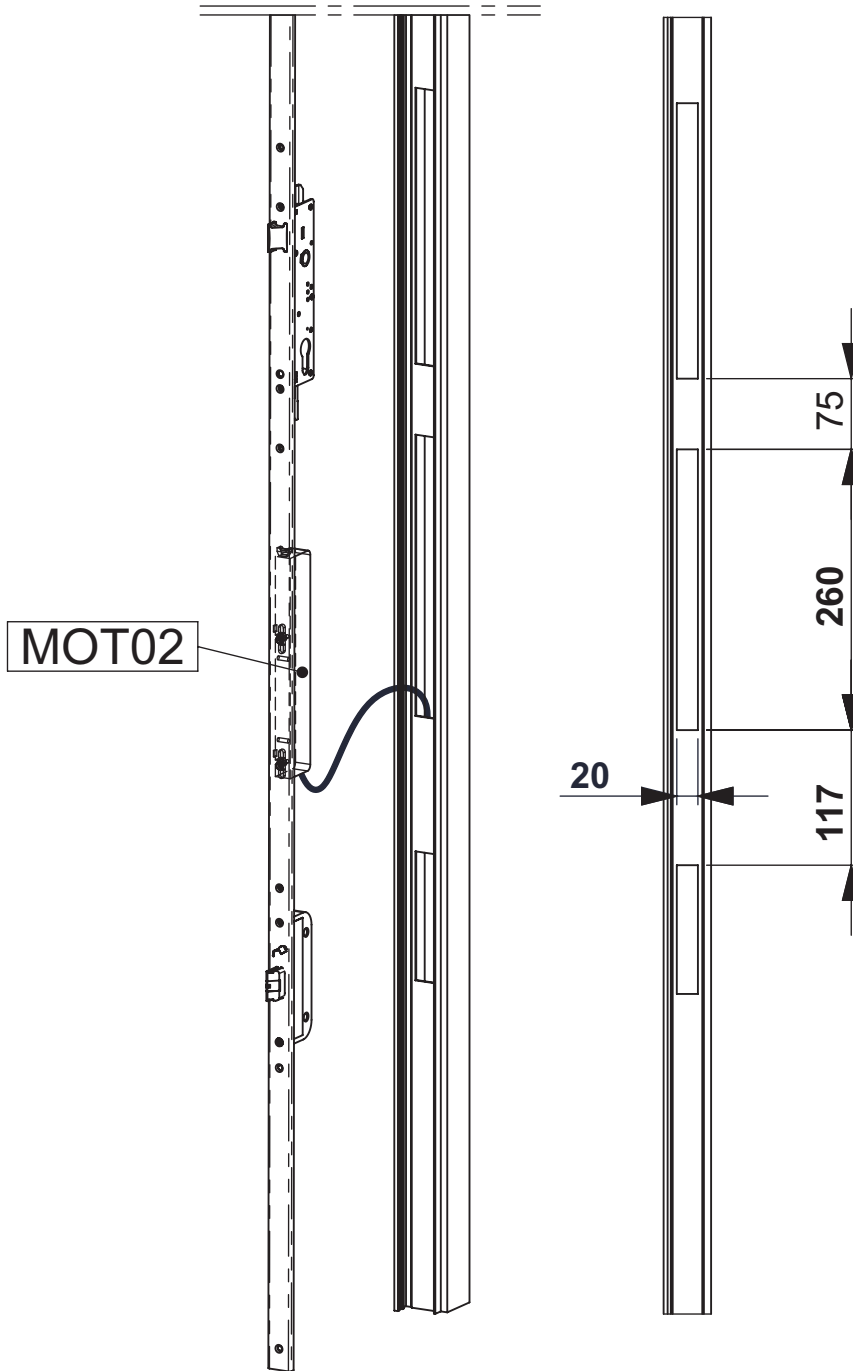
The use of strikers other than the specified strikers may compromise operation and invalidate the CE certification.

ATTENTION: utiliser exclusivement des gâches originales. L'utilisation de gâches différentes peut compromettre le fonctionnement et invalider la certification CE

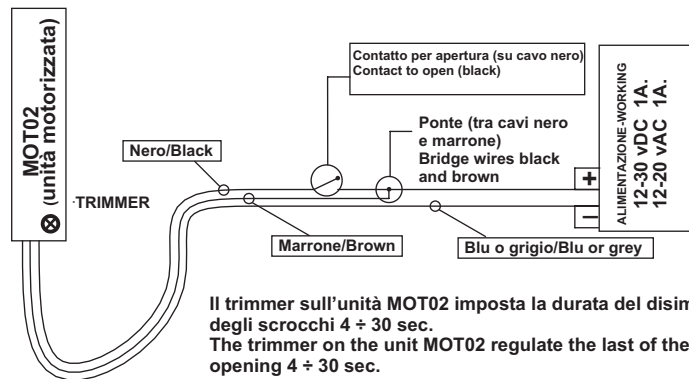
ACHTUNG: Schließbleche Originalhalter verwenden. Werden andere Schließbleche verwendet, sind die Funktionsweise und die CE-Zertifizierung nicht mehr gewährleistet

ATENCIÓN: Utilizar únicamente cerraderos originales. El uso de cerraderos diferentes compromete su funcionamiento y la certificación CE

ATENÇÃO: Utilize exclusivamente junções originais. O uso de junções diferentes compromete o seu funcionamento e a certificação CE



**SCHEMA PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO
DEL MANIGLIONE E SERRATURA MOTORIZZATI
CONNECTIONS DIAGRAM
Art. 150M - 160 - 190 - 603MOT**



AVVISO IMPORTANTE - WARNING

Per il corretto funzionamento dell'unità motorizzata, l'alimentazione non deve mai essere interrotta. Non è quindi consentito l'utilizzo di contatti mobili all'interno dei profili.

Ricorrere all'impiego di passacavi interni o esterni (non forniti in dotazione al prodotto)

For correct working never interrupt power feeding use door loop (not supplied) and not electric contacts

Il trimmer sull'unità MOT02 imposta la durata del disimpegno degli scrochi 4 + 30 sec.
The trimmer on the unit MOT02 regulate the last of the latch's opening 4 + 30 sec.